

## Atelierrundgang in Burgdorf und Umgebung

Samstag, 28. April 2007 11-19 Uhr  
Sonntag, 29. April 2007 11-17 Uhr

Die Bernische Stiftung für angewandte Kunst und Gestaltung organisiert einen Atelierrundgang in Burgdorf und den umliegenden Orten Wynigen, Lyssach und Affoltern i.E. In zwölf verschiedenen Ateliers aus den Bereichen Keramik, Schmuck, Mode / Accessoires, Grafik, Produkte- und Möbeldesign präsentieren Gestalterinnen und Gestalter ihre Werke. Entdecken, staunen, kaufen – folgen Sie dem Stiftungs-Logo:



Erleben Sie Burgdorfer Design live!

Begleitend zum Atelierrundgang erscheint die BOX «Burgdorfer Ateliers, Teil 1». Das attraktive Kartenset stellt die beteiligten Ateliers vor. Die Bernische Stiftung will mit dem Printmedium die Gestalterszene des Kantons Bern unabhängig von Ort und Dauer einer Veranstaltung nachhaltig bekannt machen. Parallel zur BOX werden die Ateliers im «Gestalterforum» auf der Website [www.angewandtekunst.ch](http://www.angewandtekunst.ch) porträtiert.

## Tour d'atelier à Berthoud et environs

Samedi, 28 avril 2007 11h00 - 19h00  
Dimanche, 29 avril 2007 11h00 - 17h00

La Fondation bernoise des arts appliqués organise un tour d'atelier à Berthoud et dans les communes voisines de Wynigen, Lyssach et Affoltern i.e., où douze ateliers ouvrent leurs portes au public. Les créatrices et créateurs présentent leurs oeuvres couvrant les domaines comme la céramique, les bijoux, la mode/les accessoires, la création graphique, le design mobilier et le design objet. Découvrez, admirez, achetez – suivez le logo de la Fondation bernoise:



Vivez le design de Berthoud en direct!

A l'occasion du tour d'atelier paraît la BOX « Ateliers de Berthoud - Partie 1 ». Le set de cartes attractif présente les ateliers participants. Au travers de ce support visuel, la Fondation bernoise vise à faire connaître durablement la scène de la création du canton de Berne, indépendamment du lieu et de la durée d'un événement. En parallèle à la BOX, vous trouverez les portraits des ateliers dans les pages du « Forum des créateurs » de notre site internet [www.artsappliques.ch](http://www.artsappliques.ch).

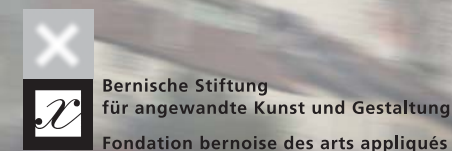
Die Bernische Stiftung wird vom Kanton Bern unterstützt.  
La Fondation bernoise est soutenue par le canton de Berne.



Bernische Stiftung  
für angewandte Kunst und Gestaltung  
Fondation bernoise des arts appliqués

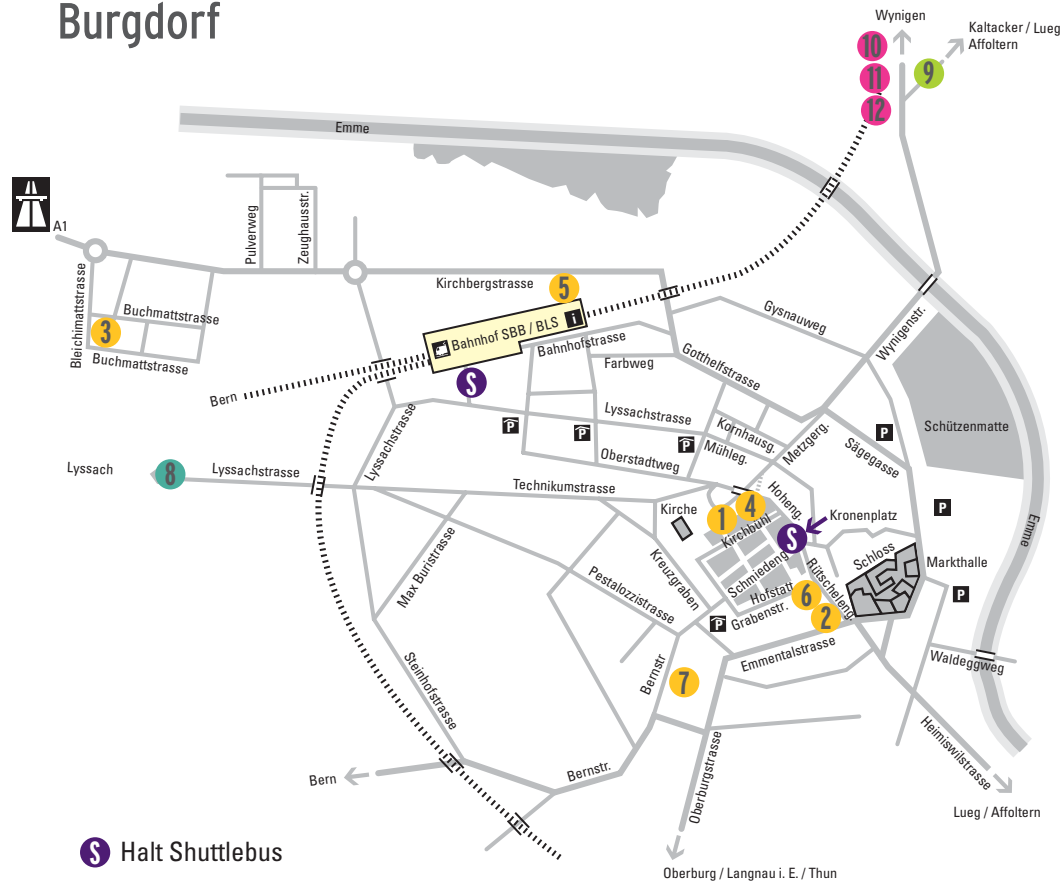
Morillonstrasse 87  
3007 Bern  
[www.angewandtekunst.ch](http://www.angewandtekunst.ch)

# Atelierrundgang Burgdorf und Umgebung Tour d'atelier Berthoud et environs



Samstag, 28. April 2007, 11-19 Uhr  
Sonntag, 29. April 2007, 11-17 Uhr

## Burgdorf

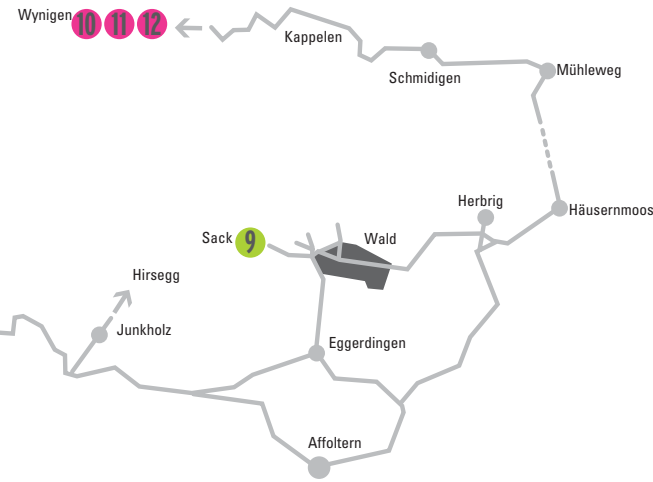


**S** Halt Shuttlebus

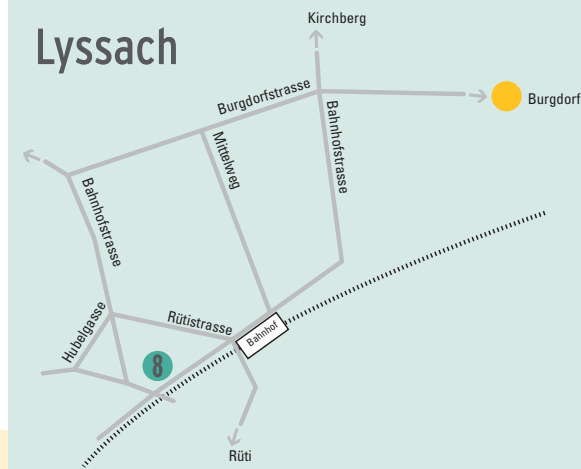
## Sack / Affoltern



**Aschi Rüfenacht**  
Atelier für Keramik  
Im Sack  
3416 Affoltern i.E.  
034 435 14 24  
www.sackstar.ch

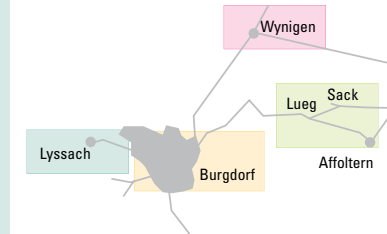


## Lyssach



**Giulietta Cocco**  
«Erd-Objekte»  
Bahnhofstrasse 22a  
3421 Lyssach  
034 422 98 95

## Übersicht



**Herausgeber / Editeur**  
Bernische Stiftung für angewandte Kunst und Gestaltung  
Fondation bernoise des arts appliqués  
Tel. 031 302 08 16 / E-Mail: info@angewandtekunst.ch

**Gestaltung / Conception visuelle**  
Rederei, Büro für Kommunikation, Burgdorf

**Druck / Impression**  
Haller + Jenzer AG, Burgdorf

## Wynigen



**Erika Fankhauser Schürch**  
erifakeramik  
Atelier für Keramik-Gestaltung  
Bifang 9  
3472 Wynigen  
034 415 10 69  
www.erifakeramik.ch  
www.schauhaus.ch

**Bruno Sollberger**  
Wohnort Gestaltung  
Alte Mühle  
3472 Wynigen  
034 415 35 05  
www.wohn-ort.ch

**cubus**  
Matthias Eugster und Christian Ingold  
Schreinerei für Gestaltung GmbH  
Regenhaldenstrasse 2  
3365 Grasswil  
062 968 02 02  
www.cubus-schreinerei.ch

## S Shuttle Bus

**Linie 1**  
Ab Burgdorf Kronenplatz >  
Burgdorf Bahnhof > Lyssach > Buchmatt >  
Burgdorf Bahnhof > Burgdorf Kronenplatz  
Alle zwei Stunden mit je ca. 30 Minuten  
Aufenthalt in Lyssach (Atelier 3) und  
Buchmatt (Atelier 8)

Samstag: 11.00, 13.00, 15.00, 17.00 Uhr  
Sonntag: 11.00, 13.00, 15.00 Uhr

**Linie 2**  
Ab Burgdorf Bahnhof > Wynigen >  
Affoltern i.E. und retour  
Alle zwei Stunden mit Stop in Wynigen  
und ca. 30 Minuten Aufenthalt in  
Affoltern (Atelier 9)

Samstag: 11.00, 13.00, 15.00, 17.00 Uhr  
Sonntag: 11.00, 13.00, 15.00 Uhr

## Zug

**Burgdorf - Wynigen**  
jede Stunde: Abfahrt um XX.20 Uhr  
**Wynigen - Burgdorf**  
jede Stunde: Abfahrt um XX.31 Uhr  
Dauer: 6 Minuten

**Burgdorf - Lyssach**  
jede Stunde: Abfahrt um XX.17 Uhr  
**Lyssach -Burgdorf**  
jede Stunde: Abfahrt um XX.37 Uhr  
Dauer: 2 Minuten

**1 Alain Aebi**  
Goldschmied  
Kirchbühl 10  
3400 Burgdorf  
034 423 26 27  
www.goldschmied-aebi.ch

**3 Simon Gneist**  
Holz in Form und Funktion  
Buchmattstrasse 45  
3400 Burgdorf  
034 422 10 66  
www.simongneist.ch

**5 Sarah Manz**  
Manztoggel  
Kirchbergstrasse 15  
3400 Burgdorf  
077 406 64 39  
manztoggel@hotmail.com

**2 Marlis Egger**  
Collection LISMIR  
Rütschelengasse 21  
3400 Burgdorf  
Laden: 034 422 84 66  
Atelier: 076 377 01 35

**4 Sabine Käch**  
Rederei - Büro für Kommunikation  
Kirchbühl 4  
3402 Burgdorf  
034 423 76 52  
www.rederei.ch

**6 Kurt P. Neukomm**  
Schmuck & Objekt-  
Designer, Goldschmied  
Hofstatt 16  
3402 Burgdorf  
034 422 26 51  
www.neukommdesign.ch

**7 Regina Salzmann**  
Keramik-Akzente  
Bernstrasse 7  
3400 Burgdorf  
034 423 16 34  
www.keramik-akzente.ch